



# 自動櫃員機卡服務申請/更改表格

## ATM Card Services Application / Alteration Request Form

致: 華僑銀行(香港)有限公司(「銀行」) 香港皇后大道中161號華僑銀行大廈  
To: OCBC Bank (Hong Kong) Limited (the "Bank") OCBC Centre, 161 Queen's Road Central, Hong Kong

### 注意 Notes

- 請用正楷填寫本申請表格,並在適當方格內填上「✓」。Please complete this application form in BLOCK LETTERS and place a "✓" where applicable.
- 聯名賬戶須由所有賬戶持有人簽署。Joint account applications must be signed by all account holders.
- 申請使用之賬戶必須屬同一賬戶持有人。All accounts must be held by the same account holder.
- 每位申請人必須獨立填寫申請表格。Each applicant must complete a separate application form.

銀行專用 For Bank Use Only

CIF No.

### 1 申請人資料 Applicant's Information

英文姓名 Name in English	<input type="checkbox"/> 先生 / <input type="checkbox"/> 女士 Mr. / Ms.	中文姓名 Name in Chinese	
身份證 / 護照號碼 ID Card / Passport No.		聯絡電話 Contact Phone No.	
自動櫃員機卡基本賬戶號碼* ATM Card Primary Account No. *	* 基本賬戶必須為港幣賬戶(銀聯(人民幣)卡除外)。 Primary account shall be a HKD account, except CUP (RMB) Card.		

### 2 申請自動櫃員機卡服務 Application for ATM Card Services (須所有賬戶持有人簽署 Signed by all account holder(s))

申請卡類別 Card Type	<input type="checkbox"/> 港幣卡(銀聯) HKD Card (CUP)	<input type="checkbox"/> 港幣卡(Plus) HKD Card (Plus)	<input type="checkbox"/> 人民幣卡(銀聯) RMB Card (CUP)
第一附屬賬戶號碼 <sup>1</sup> Subsidiary A/C No. 1 <sup>1</sup>		第二附屬賬戶號碼 <sup>1</sup> Subsidiary A/C No. 2 <sup>1</sup>	
取卡方式 Card Collection Method	<input type="checkbox"/> 郵寄至上述基本賬戶之通訊地址 By mail to correspondence address of the above Primary Account <input type="checkbox"/> 即時發出(自動櫃員機卡之密碼須由客戶於領取時自訂) Instant Issuance (The PIN of ATM Card shall be self-assigned by customer when collecting card at branch)		
螢幕顯示語言(不適用於簡易櫃員機服務) Language on Screen (Not applicable to Fast Cash ATM Service)	<input type="checkbox"/> 中文 Chinese	<input type="checkbox"/> 英文 English	<input type="checkbox"/> 申請簡易櫃員機服務 <sup>2</sup> Apply Fast Cash ATM Service <sup>2</sup>
每日提取現金 / 轉賬金額(等值港幣) Daily Cash Withdrawal / Transfer Limit (HKD equivalent)	<input type="checkbox"/> 港幣HKD10,000	<input type="checkbox"/> 港幣HKD20,000	<input type="checkbox"/> 申請購買香港賽馬會現金券服務 <sup>3</sup> Apply Hong Kong Jockey Club Cash Voucher Purchase Facility <sup>3</sup>
<input type="checkbox"/> 申請海外自動櫃員機提款服務 Apply Overseas ATM Cash Withdrawal Service	每日海外提款限額(等值港幣) <sup>4</sup> Daily Overseas Cash Withdrawal Limit (HKD equivalent) <sup>4</sup>	<input type="checkbox"/> 港幣HKD	啟動時期: Activation Period: 年/月/日 (YYYY/MM/DD) 至 年/月/日 (YYYY/MM/DD)

### 3 改事項 / 補發自動櫃員機卡 Alteration / Re-issuance of ATM Card

#### 甲部 Part A (祇須申請人簽署 Signed by applicant only)

<input type="checkbox"/> 補發本人之自動櫃員機卡 Issue and deliver my replacement ATM card	<input type="checkbox"/> 郵寄至上述基本賬戶之通訊地址。By mail to correspondence address of the above Primary Account.
補發原因 Reason for card replacement:	
<input type="checkbox"/> 遺失 / 忘記密碼 Lost / Forgot PIN	<input type="checkbox"/> 自動櫃員機卡損壞 / 失靈 ATM card damaged / malfunctioned
<input type="checkbox"/> 遺失自動櫃員機卡 / 自動櫃員機卡被保留於櫃員機內日期 ATM card was lost / captured by ATM on _____ at _____	時間
<input type="checkbox"/> 取消本人之自動櫃員機卡服務(請剪掉自動櫃員機卡並將之交還本行) Cancel my ATM card services (Please cut the card into halves and return it to the Bank)	
<input type="checkbox"/> 更改螢幕顯示語言至 Change language on screen to	<input type="checkbox"/> 中文 Chinese <input type="checkbox"/> 英文 English

#### 乙部 Part B (須所有賬戶持有人簽署 Signed by all account holder(s))

<input type="checkbox"/> 更改每日提取現金 / 轉賬金額(等值港幣)至 Change Daily Cash Withdrawal / Transfer Limit (HKD equivalent) to	<input type="checkbox"/> 港幣HKD10,000	<input type="checkbox"/> 港幣HKD20,000
<input type="checkbox"/> 更改附屬賬戶 <sup>1</sup> Change Subsidiary A/C <sup>1</sup>	<input type="checkbox"/> 新增 / <input type="checkbox"/> 刪除 Add / Delete	<input type="checkbox"/> 新增 / <input type="checkbox"/> 刪除 Add / Delete
<input type="checkbox"/> 申請 / <input type="checkbox"/> 取消 Apply / Cancel	簡易櫃員機服務 <sup>2</sup> Fast Cash ATM Service <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> 申請 / <input type="checkbox"/> 取消 Apply / Cancel
<input type="checkbox"/> 申請 / <input type="checkbox"/> 取消 Apply / Cancel	海外自動櫃員機提款服務 Overseas ATM Cash Withdrawal Service	<input type="checkbox"/> 申請 / <input type="checkbox"/> 取消 Apply / Cancel
	每日海外提款限額(等值港幣) <sup>4</sup> Daily Overseas Cash Withdrawal Limit (HKD equivalent) <sup>4</sup>	每日海外提款限額(等值港幣) <sup>4</sup> Daily Overseas Cash Withdrawal Limit (HKD equivalent) <sup>4</sup>
	港幣HKD	港幣HKD
		啟動時期: Activation Period: 年/月/日 (YYYY/MM/DD) 至 年/月/日 (YYYY/MM/DD)

#### 備註 Remark

- 若上述賬戶已附加於現有自動櫃員機卡內,該自動櫃員機卡將被新申請的自動櫃員機卡取代。The above account cannot be appended to other ATM card simultaneously. Otherwise, your existing ATM card will be substituted by the new ATM card.
- 本人/本人等明白在此或其後申請的所有賬戶及服務均受限制於此申請表格、華僑銀行(香港)有限公司所有戶口及相關服務之條款及章程中(包括就此的任何附錄、補充及修訂),以及列載於其他協議及文件內而適用於該等賬戶和服務的特別指定條款及章程。本人/本人等已細閱及明白上述所有條款及章程,並願受其約束(華僑銀行(香港)有限公司(「銀行」)對上述文件可不時作出修改及補充)。若上述的特別指定條款及章程與華僑銀行(香港)有限公司所有戶口及相關服務之條款及章程之間有任何衝突或抵觸,概以特別指定條款及章程為準。I/We understand that all account(s) and service(s) that I/We apply for herein or subsequently are subject to the terms and conditions contained in this application form, OCBC Bank (Hong Kong) Limited Terms and Conditions for All Accounts and Related Services (including any addendums, supplements and/or amendments to such terms and conditions) and the specific terms and conditions in other agreements and documentation applicable to the account(s) and service(s) applied therein. I/We have read and understood all of the aforementioned terms and conditions and agreed to be bound by the same as may be amended or supplemented by OCBC Bank (Hong Kong) Limited (referred to as "the Bank") from time to time. If there is any conflict or inconsistency between the OCBC Bank (Hong Kong) Limited Terms and Conditions for All Accounts and Related Services and the specific terms and conditions, the latter shall prevail.
- 「易辦事」電子轉賬服務之每日交易限額將應用於購買香港賽馬會現金券服務。Purchase of Hong Kong Jockey Club Cash Voucher is subject to the daily transaction limit of EPS debit facility.
- 海外自動櫃員機提款服務之每日限額不可超越「每日提取現金/轉賬金額」。Daily overseas ATM cash withdrawal limit cannot exceed "Daily Cash Withdrawal/Transfer Limit".

### 4 聲明 Declaration

- 當需從電話辨別本人/本人等身份時,本人/本人等同意說出身份證/護照號碼。I/We agree to quote the ID Card/Passport No. whenever it becomes necessary to identify me/us over the phone.
- 本人/本人等明白在此或其後申請的所有賬戶及服務均受限制於此申請表格、華僑銀行(香港)有限公司所有戶口及相關服務之條款及章程中(包括就此的任何附錄、補充及修訂),以及列載於其他協議及文件內而適用於該等賬戶和服務的特別指定條款及章程。本人/本人等已細閱及明白上述所有條款及章程,並願受其約束(華僑銀行(香港)有限公司(「銀行」)對上述文件可不時作出修改及補充)。若上述的特別指定條款及章程與華僑銀行(香港)有限公司所有戶口及相關服務之條款及章程之間有任何衝突或抵觸,概以特別指定條款及章程為準。I/We understand that all account(s) and service(s) that I/We apply for herein or subsequently are subject to the terms and conditions contained in this application form, OCBC Bank (Hong Kong) Limited Terms and Conditions for All Accounts and Related Services (including any addendums, supplements and/or amendments to such terms and conditions) and the specific terms and conditions in other agreements and documentation applicable to the account(s) and service(s) applied therein. I/We have read and understood all of the aforementioned terms and conditions and agreed to be bound by the same as may be amended or supplemented by OCBC Bank (Hong Kong) Limited (referred to as "the Bank") from time to time. If there is any conflict or inconsistency between the OCBC Bank (Hong Kong) Limited Terms and Conditions for All Accounts and Related Services and the specific terms and conditions, the latter shall prevail.
- 本人/本人等確認提供給銀行的資料及文件全屬正確,並授權銀行以任何其認為適當的途徑以確認該等資料及文件之真確性及與有關方面交換資料。I/We confirm that the above information is true and correct and authorize the Bank to communicate and to exchange such information with whatever sources the Bank may consider appropriate for the purpose of verifying the same.
- 本人/本人等知悉及同意銀行可根據(i)關於個人資料(私隱)條例的客戶及其他個人人士通知;或(ii)本人/本人等不時給予的訂明同意,使用本人/本人等的個人資料(「資料」)作該等用途及向該等人士披露。同時本人/本人等同意銀行可將「資料」轉移至香港特別行政區以外地方、使用「資料」,和本人/本人等的其他個人資料和資訊作根據個人資料(私隱)條例所述的核對程序核對「資料」及其他關於本人/本人等的資料,作內部的信貸管理和提供優質的賬戶服務和其他相關目的及提供有關本人/本人等之銀行證明書或信貸諮詢用途。本人/本人等同意銀行有權不時向任何第三者索取有關本人/本人等的資料,包括但不限於向任何信貸資料機構對本人/本人等作出信貸調查(如有)。I/We acknowledge and agree that all personal data relating to me/us (the "Data") may be used by the Bank for such purposes and disclosed to such persons in accordance with (i) Notice to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance; or (ii) the prescribed consent given by me/us from time to time. I/We also agree that the Bank may transfer the Data outside the Hong Kong Special Administrative Region, use the Data and such other personal data and information relating to me/us to conduct matching procedures (as defined in the Personal Data (Privacy) Ordinance) and for internal credit risk management and better group-wide account serving, and any purposes relating thereto and to provide banker's or credit references in respect of me/us (if any). I/We agree that the Bank may from time to time obtain my/our information from any third party(ies), including but not limited to the credit review report(s) from credit reference agency(ies) (if any).
- 本人/本人等明白從銀行獲得之關於個人資料(私隱)條例的客戶及其他個人人士通知之內容,並確認收受該通知書。I/We understand the contents of Notice to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance obtained from staff of the Bank.
- 本人/本人等並明確授權銀行將本人/本人等的個人資料和/或賬戶之任何資料提供予位於香港或香港境外(包括但不限於中國內地)之第三者服務供應商作卡類產品壓印工序。I/We expressly authorize the Bank to disclose the Data and/or any information regarding my/our account(s) to third party service provider located in Hong Kong or outside Hong Kong (including but not limited to Mainland China) for card embossing purpose.
- 倘因本人/本人等將小數位之疏忽而引致銀行有所損失,本人/本人等願對一切損失承擔責任。I/We accept the liability for all losses suffered by the Bank if I/We have acted fraudulently or with gross negligence.
- 本人/本人等將小數位保留由銀行發出之私人密碼,並願對未能妥善保管密碼而造成銀行方面之一切損失作出全面賠償。I/We shall handle a personal identification number provided by the Bank with due care and shall fully indemnify the Bank for all losses when failing to do so.
- 如本人/本人等並無於結賬日起計九十日內向銀行報告發現未經授權之交易,則該賬戶結單已可作為有關交易之確證。I/We agree that a statement of account is conclusive if I/We do not report any unauthorized transaction to the Bank within 90 days from the date of the statement.
- 如本人/本人等不接納銀行方面所提出對服務條款及章程所作之任何修改,本人/本人等可自行決定終止使用自動櫃員機卡服務。The ATM card services can be terminated at my/our discretion if I/We do not accept any amendment to the terms and conditions proposed by the Bank.

銀行專用 For Bank Use Only	
Card A/C No.:	
<input type="checkbox"/> To be collect at _____ branch	Br. Approved By: _____
Br. Received By: _____ (No. _____)	Br. Approved By: _____ (No. _____)
EBK Checked By: _____	EBK Inputted By: _____



賬戶持有人簽署 A/C HOLDER(S) SIGNATURE  
(簽署式樣須與基本賬戶之簽署式樣相同 Must use specimen signature of Primary A/C)  
日期 Date: \_\_\_\_\_